

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERTRAN DE BORN > EDIZIONE > Vidas > Vida B > Tradizione manoscritta > Canzoniere E

Canzoniere E

- letto 348 volte

Riproduzione fotografica

Al manoscritto [1]

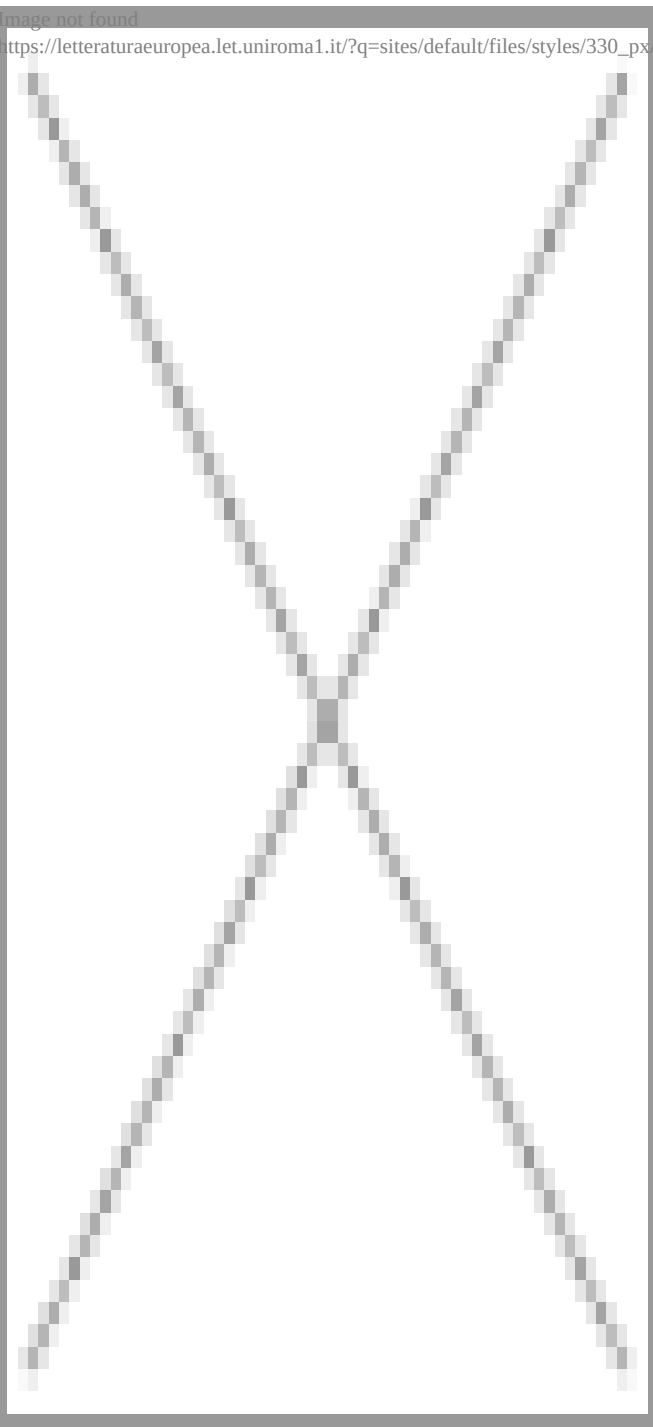
Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Chansonnier_provenc%CC%A7al_dit_Chansonnier_provenc%CC%A7al_%5B...%5DFolquet_de_btv1



- letto 278 volte

edizione diplomatica

210	
 image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/Ritaglio%20man.%20E.jpg&itok=HUq76-zH	[B]ertran deborn si fo de lemozi [?] coms dautafort. quei auia prop demil homes. (et) auia fraires ecuiuals dezcretar. si no fos lo reis danclater- ra. molt fo bon trobador de sirventes. (et) anc nofes chansos fors doas. el reis darago donet per moiller. las chansos denguiraut deborneill asos sirventes. (et) aquel que cantava per el auia n- om pepial. (et) era azautz hom ecortes. eclamaua rassa lo comte debretanha. elo rei dancla terra oc eno. el rei io- ue son fill marinier. (et) auia aital u zatge cades fazia mesclar guerra en- trels baros. efes mesclar lopairel fill dancla terra. tant entrol ioue rei fo mortz. dun cairel. enun castel debertr- an deborn. ebertran deborn sis uana- ua. quel cuiaua tan ualer. que ia no cuiaua que totz sos sens lagues mes- tier. epueis lo veis lo pres. equant lac pres. el li dis bertran. auraus en- cara mestier totz uostre sens. (et) elres pos quel auia tot son sen perduto quan lo rei ioues morit. adonx si ploret lo reis deson fill. eperdonet li el uestit. eill det terras (et) honors. euisquet lon- guamen el setgle. epueis rendet se al orde de sistel. (et) aqui trobares de sos sirventes.

- letto 313 volte

edizione diplomatico-interpretativa

[B]ertran deborn si fo de lemozi [?] coms dautafort. quei auia prop demil homes. (et) auia fraires eciuauals dezeretar. si no fos lo reis danclatera. molt fo bon trobador de siruentes. (et) anc nofes chansos fors doas. el reis darago donet per moiller. las chansos denguiraut deborneill asos siruentes. (et) aquel que cantava per el auia nom pepial. (et) era azautz hom ecortes. eclamava rassa lo comte debretanha. elo rei dancla terra oc eno. el rei ioue son fill marinier. (et) auia aital uzatge cades fazia mesclar guerra entrels baros. efes mesclar lopairel fill dancla terra. tant entrol ioue rei fo mortz. dun cairel. enun castel debertran deborn. ebertran deborn sis uanaua. quel cuiaua tan ualer. que ia no cuiaua que totz sos sens lagues mestier. epueis lo veis lo pres. equant lac pres. el li dis bertran. auraus encara mestier totz uostre sens. (et) elres pos quel auia tot son sen perdut quan lo rei ioues morit. adonx si ploret lo reis deson fill. eperdonet li el uestit. eill det terras (et) honors. euisquet longuamen el setgle. epueis rendet se al orde de sistel. (et) aqui trobares de sos siruentes.	Bertran de Born si fo de Lemozi coms d?Autafort que?i avia prop de mil homes et avia fraires e cui ava?ls dezeretar, si no fos lo reis d?Anclattera. Molt fo bon trobador de sirventes et anc no fes chansons fors doas. El reis d?Arago donet per moiller las chansos d?en Guiraut de Borneill a sos sirventes. Et aquel que cantava per el avia nom Pepial, era azautz hom e cortes e clamava Rassa lo comte de Bretanha, lo rei d?Anclattera Oc-e-No, el rei Iove son fill Marinier et avia aital uzatge c?ades fazia mesclar guerra entre?ls baros; e fes mesclar lo pair?e?l fill d?Anclattera, tant entro?l iove rei fo mortz d?un cairel en un castel de Bertran de Born. E Bertran de Born si?s vanava que?l cui ava tan valer que ia no cui ava que totz sos sens l?agues mestier e pueis lo veis lo pres e quant l?ac pres e?l li dis: ??Bertran avra?us encara mestier totz vostre sens?? et el respos quel avia tot son sen perdut quan lo rei Ioves morit. Adonx si ploret lo reis de son fill e perdonet li e?l vestit e ill det terras et honors e visquet longuamen el setgle e pueis rendet se al orde de Sistel et aqui trobares de sos sirventes.
---	---

- letto 302 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-e-85>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000801v/f214.item.r=chansonnier.langFR#>